

Germania – Servizi ricreativi, culturali e sportivi – DIENSTLEISTUNGSKONZESSION für den zentralen Weihnachtsmarkt in der Potsdamer Innenstadt**OJ S 23/2025 03/02/2025****Bando di gara o di concessione – regime ordinario****Servizi**

1. Committente**1.1. Committente**

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Potsdam, Geschäftsstelle Wirtschaftsförderung

E-mail: wirtschaftsfoerderung@rathaus.potsdam.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura**2.1. Procedura**

Titolo: DIENSTLEISTUNGSKONZESSION für den zentralen Weihnachtsmarkt in der Potsdamer Innenstadt

Descrizione: Der zentrale Weihnachtsmarkt in der Potsdamer Innenstadt ist seit vielen Jahren der größte und besucherstärkste Weihnachtsmarkt im Land Brandenburg. Gegenstand und Ziel der vorliegenden Ausschreibung ist es, den zentralen Weihnachtsmarkt in der Potsdamer Innenstadt neu auszurichten, zu verbessern und weiterzuentwickeln. Die ausgeschriebene DIENSTLEISTUNGSKONZESSION sieht eine Laufzeit von 3 Jahren (2025-2027) sowie eine Verlängerungsoption um maximal 2 weitere Jahre vor und umfasst die Vorbereitung, Organisation, Durchführung und Nachbereitung des Weihnachtsmarktes in der Potsdamer Innenstadt. Die Option der Vertragsverlängerung erfordert einen Stadtverordnetenbeschluss der Landeshauptstadt Potsdam. Mit Blick auf die Realisierung des Weihnachtsmarktes im Jahr 2025 strebt die Landeshauptstadt Potsdam im Rahmen des Vergabeverfahrens eine zeitnahe Zuschlagserteilung auf Basis des Erstangebotes an. Gleichwohl behält sich die Landeshauptstadt Potsdam vor, mit den drei punktbesten Bietern Verhandlungsgespräche voraussichtlich in der KW 13 zu führen.

Identificativo della procedura: 201c1eef-e35a-451c-aa2e-59698a3da61c

Identificativo interno: K-L-402-40-25

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Es handelt sich nicht um ein offenes Verfahren im Sinne der VgV, sondern um eine DIENSTLEISTUNGSKONZESSION gemäß KonzessionsvergabeVO.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 92000000 Servizi ricreativi, culturali e sportivi

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79952100 Servizi di organizzazione di eventi culturali, 79950000 Servizi di organizzazione di mostre, fiere e congressi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Potsdam

Codice postale: 14467

Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Das vorgesehene Veranstaltungsareal des Potsdamer Weihnachtsmarktes setzt sich aus den Standorten Bassinplatz, der Brandenburger Straße und dem Luisenplatz zusammen. Details siehe Leistungsbeschreibung.

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Bekanntmachungs-ID: CXP9YCRHDZG

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata:

Colpevole di false dichiarazioni, non è stato in grado di fornire i documenti richiesti e ha ottenuto informazioni riservate relative a tale procedura.:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Gravi illeciti professionali:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Pagamento dei contributi di sicurezza sociale:

Cessazione di attività:

Pagamento di imposte:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: DIENSTLEISTUNGSKONZSSION für den zentralen Weihnachtsmarkt in der Potsdamer Innenstadt

Descrizione: Der zentrale Weihnachtsmarkt in der Potsdamer Innenstadt ist seit vielen Jahren der größte und besucherstärkste Weihnachtsmarkt im Land Brandenburg. Gegenstand und Ziel der vorliegenden Ausschreibung ist es, den bisherigen Weihnachtsmarkt "Blauer Lichterglanz" neu auszurichten, zu verbessern und weiterzuentwickeln. Stärker und besser als bisher soll ein neuer Weihnachtsmarkt vorweihnachtliche Stimmung, weihnachtliche Erlebnisqualität und die hohe Attraktivität in der historischen Innenstadt miteinander verbinden. Für die Potsdamerinnen und Potsdamer sowie für die Besucherinnen und Besucher der Stadt soll der Weihnachtsmarkt ein einzigartiger Erlebnisfaktor und für die

innerstädtischen Gewerbetreibenden gleichermaßen ein positiver Wirtschaftsfaktor sein. Die Landeshauptstadt Potsdam (LHP) wird im Rahmen dieser Ausschreibung erstmals den Weg einer Dienstleistungskonzession zur Planung, Durchführung, Nachbereitung des zentralen Weihnachtsmarktes in der Potsdamer Innenstadt gehen. Dieser Ausschreibung ist ein intensiver Beteiligungsprozess mit den Potsdamerinnen und Potsdamer, den Anwohnenden und den innerstädtischen Gewerbetreibenden vorausgegangen. Aus diesem Prozess leiten sich die folgenden Kernforderungen als auch das nachfolgende Anforderungskonzept an den neuen Potsdamer Weihnachtsmarkt ab. Kernforderungen - der zukünftige zentrale Potsdamer Weihnachtsmarkt soll: - eine hohe Attraktivität und Erlebnisqualität für alle Besucher-, Interessen- und Stakeholdergruppen haben und kontinuierlich weiterentwickelt werden. - eine weihnachtliche Atmosphäre, Gestaltung, Dekoration und Beleuchtung des Weihnachtsmarktes, seines direkten Umfelds und der Verkaufsstände vorsehen. - ein stimmiges und sich verstärkendes Gesamtkonzept aus den einzelnen Teilbereichen Bassinplatz, Brandenburger Straße und des Luisenplatzes vorsehen. - eine Bestückung der Verkaufsstände auf dem Weihnachtsmarkt mit einem qualitativ hochwertigen und quotierten Sortimentsmix von Handel, Handwerk und Gastronomie bieten. - das kreative Potential und /oder soziale Engagements in der Stadt (Kunstschaffende, Vereine, Initiativen) durch die Schaffung geeigneter Repräsentationsmöglichkeiten ermöglichen und unterstützen. - ein kostenfreies und zielgruppendifferenziertes Rahmenprogramm bieten. - auf eine vollständige Barrierefreiheit des gesamten Weihnachtsmarktes abzielen. - Nachhaltigkeit und insbesondere Abfallvermeidung sowie Mehrwegsysteme sicherstellen. - die Eintrittsfreiheit und eine selbsttragende Finanzierung des Weihnachtsmarktes sicherstellen. Die Dienstleistungskonzession sieht eine Laufzeit von 3 Jahren sowie eine Verlängerungsoption um maximal zwei weitere Jahre vor. Dem Konzessionsnehmer obliegt: - die jährliche Ausrichtung des Weihnachtsmarktes - die Erarbeitung und jährliche Fortschreibung eines Veranstaltungskonzeptes - die Einholung aller erforderlichen Genehmigungen und Erlaubnisse - die Gestaltung des gesamten Veranstaltungsareals - die Organisation der Verkaufsstände und sonstigen Aussteller und Betriebe - die Beteiligung des stationären innerstädtischen Gewerbes an der Veranstaltungsplanung - die Planung und Umsetzung aller notwendigen Sicherheitsmaßnahmen - die Ver- und Entsorgung auf dem Veranstaltungsareal - die Beleuchtung und Dekoration des Weihnachtsmarktes - die Bewerbung des Weihnachtsmarktes im Zusammenspiel mit dem touristischen Marketing der LHP Weitere Informationen finden Sie in der Leistungsbeschreibung.

Identificativo interno: K-L-402-40-25

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 92000000 Servizi ricreativi, culturali e sportivi

Classificazione aggiuntiva (cpv): 79952100 Servizi di organizzazione di eventi culturali, 79950000 Servizi di organizzazione di mostre, fiere e congressi

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Potsdam

Codice postale: 14467

Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Das vorgesehene Veranstaltungsareal des Potsdamer Weihnachtsmarktes setzt sich aus den Standorten Bassinplatz, der Brandenburger Straße und dem Luisenplatz zusammen. Details siehe Leistungsbeschreibung.

5.1.3. Durata stimata

Durata: 3 Anni

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: Die ausgeschriebene Dienstleistungskonzession sieht eine Laufzeit von 3 Jahren (2025-2027) sowie eine Verlängerungsoption um maximal 2 weitere Jahre vor. Die Option der Vertragsverlängerung erfordert einen Stadtverordnetenbeschluss der Landeshauptstadt Potsdam.

5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Die elektronische Angebotsabgabe ist über den Projektraum zum Verfahren auf der elektronischen Plattform "Vergabemarktplatz Brandenburg" vorzunehmen. Voraussetzung ist eine Registrierung als Nutzer und Freischaltung des Projektraumes. Nähere Details dazu finden sich unter [http:// vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/](http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/). Bei elektronischer Übermittlung in Textform ist der Bieter und die natürliche Person, die die Erklärung abgibt, zu benennen; falls vorgegeben, ist das Angebot mit der geforderten Signatur zu versehen. Das elektronische Angebot ist mit den Anlagen bis zum Ende der Angebotsfrist über die Vergabepattform der Vergabestelle zu übermitteln. Eine Angebotsabgabe per Mail ist nicht zulässig.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Nome: Umsatzangaben

Descrizione: Nachweis der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit durch Umsatzangaben für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (siehe Formular "4.9 ERKLÄRUNG ZUM UMSATZ (WIRTSCHAFTLICHE LEISTUNGSFÄHIGKEIT)")

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Nome: Unternehmensreferenzen

Descrizione: Mindestens zwei Referenzen zu vergleichbaren Großveranstaltungen; siehe Formular "4.6 Erklärung zu Referenzen"

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Nome: Veranstalterhaftpflichtversicherung

Descrizione: Nachweis einer Veranstalterhaftpflichtversicherung, siehe Formular "4.10 ERKLÄRUNG ZUR HAFTPFLICHTVERSICHERUNG (VERANSTALTERHAFTPFLICHTVERSICHERUNG)"

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Nome: Auszug Gewerbezentralregister

Descrizione: Auszug Gewerbezentralregister als Kopie, nicht älter als 6 Monate

Criterio:

Tipo: Altro

Nome: Erklärung restriktiver Maßnahmen

Descrizione: siehe Formular "4.12 Erklärung zu den restriktiven Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, gem. Verordnung (EU) 2022/576 des Rates"

Criterio:

Tipo: Altro

Nome: Bewerber-Bietergemeinschaftserklärung

Descrizione: Soweit eine Beteiligung als Bietergemeinschaft vorgesehen ist, sind durch jedes Mitglied die vorgenannten Erklärungen und Nachweise vorzulegen. Der Zusammenschluss ist zu begründen. Siehe Formular "4.2 Bietergemeinschaftserklärung"

Criterio:

Tipo: Altro

Nome: Eignungsleihe

Descrizione: Sofern Sie beabsichtigen, für Ihre Eignung in Hinblick auf die wirtschaftliche und finanzielle bzw. technische und berufliche Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch zu nehmen, ist das Formular "4.3 Erklärung zu Unteraufträgen und /oder Eignungsleihe" auszufüllen.

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Nome: Unternehmensdarstellung

Descrizione: Darstellung des Unternehmens einschließlich Benennung der Geschäftsfelder, siehe Formular "4.5 Unternehmensdarstellung"

Criterio:

Tipo: Altro

Nome: Mindestlohnerklärung

Descrizione: Siehe Formular "5.3 Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz"

Criterio:

Tipo: Altro

Nome: Eigenerklärung Ausschlussgründe

Descrizione: siehe Formular 4.1

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Nome: Steuerliche Unbedenklichkeitserklärung

Descrizione: Eine steuerliche Unbedenklichkeitserklärung nicht älter als 6 Monate

Criterio:

Tipo: Altro

Nome: Konzessionsabgabe/Preisblatt

Descrizione: siehe Preisblatt Formular 3.5

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Veranstaltungskonzept

Descrizione: - Gestaltung des Marktes und der Verkaufsstände - Weihnachtliches Ambiente - Qualität und Vielfalt des angebotenen Sortiments - Bühnenprogramm und kulturelles Rahmenprogramm siehe Bewertungsmatrix

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 45

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Fachkonzepte

Descrizione: - Sicherheits- und Rettungswegekonzept - Barrierefreiheit und Beschallung - Verkehrskonzept und Versorgungslogistik - Nachhaltigkeit und Abfallbeseitigung - Sanitärangebote und Hygiene - Medienversorgung, Reinigung und Winterdienst - Zeit- und Ablaufplan - Steuerung und Beteiligung siehe Bewertungsmatrix

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Costo

Nome: Finanzierungskonzept

Descrizione: Ausgestaltung der Konzessionsabgabe siehe Bewertungsmatrix

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 26/02/2025 00:00:00 (UTC+1)

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHDZG/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHDZG>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCRHDZG>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 04/03/2025 09:00:00 (UTC+1)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Konzessionsgeberin behält sich vor, fehlende Unterlagen des Bieters nach eigenem Ermessen auch nach Fristablauf anzunehmen.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 04/03/2025 09:01:00 (UTC+1)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Siehe Leistungsbeschreibung sowie

Konzessionsvertrag

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landeshauptstadt Potsdam, Geschäftsstelle Wirtschaftsförderung

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Potsdam, Geschäftsstelle Wirtschaftsförderung

Numero di registrazione: 12-12992262150119-98

Indirizzo postale: Friedrich-Ebert-Str.79/81

Località: Potsdam

Codice postale: 14469

Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Paese: Germania

E-mail: wirtschaftsfoerderung@rathaus.potsdam.de

Telefono: +49 331289-0

Indirizzo internet: <https://www.potsdam.de/xmas>

Profilo del committente: <https://www.potsdam.de/xmas>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Numero di registrazione: t:03318661719

Indirizzo postale: Heinrich-Mann-Allee 107

Località: Potsdam

Codice postale: 14473

Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Paese: Germania

E-mail: Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de

Telefono: +49 331866-1610

Fax: +49 331866-1652

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 621dbbcc-7104-4b5b-a2fe-c53f73cebdc6 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 31/01/2025 10:19:15 (UTC+1)

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 73875-2025

Numero dell'edizione della GU S: 23/2025

Data di pubblicazione: 03/02/2025